

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **42 (1962)**

Heft 4: **L'industrie suisse dans l'Europe d'aujourd'hui**

PDF erstellt am: **23.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# L'industrie suisse dans l'Europe d'aujourd'hui

Sommaire N° 4/62  
DÉCEMBRE

- 29 **ÉDITORIAL**  
Chambre de commerce suisse en France
- 30 **PRÉFACE**  
Edwin Stopper, ambassadeur, directeur de la Division du commerce au Département fédéral de l'économie publique
- 32 **L'INDUSTRIE DES MACHINES**  
Jean Plüss, directeur chez Sulzer Frères S.A.
- 44 **L'INDUSTRIE CHIMIQUE**  
Francis Brichet, directeur de CIBA
- 52 **L'INDUSTRIE HORLOGÈRE**  
Raoul Perret, vice-président de la Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie, administrateur-délégué d'Universal S.A.
- 60 **L'INDUSTRIE TEXTILE**  
Max Stoffel, directeur de Stoffel et C<sup>ie</sup>
- 70 **L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE**  
Charles Corai, administrateur-directeur de la Société des Produits Nestlé
- 78 **L'INDUSTRIE DE PRÉCISION**  
Fritz Pagan, administrateur-délégué de Paillard S.A.
- 84 **LA BANQUE**  
Eberhard Reinhardt, président du groupe de travail des banques suisses pour l'étude des problèmes du Marché commun, directeur général du Crédit suisse
- 89 **LES ASSURANCES**  
Gérard Lang, directeur de la Société suisse des assurances contre les accidents à Winterthur
- 91 **LE TOURISME**  
Werner Kämpfen, directeur de l'Office national suisse du tourisme

## REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

*En pages 97 et suivantes, nos chroniques d'actualité économique : la Communauté économique européenne, la France, la Suisse, les échanges franco-suisses, le calendrier des foires et salons. En page 101 une lettre de l'ambassadeur de Suisse en France à propos du Fonds suisse de solidarité.*

*Notre couverture est due au pinceau d'Alain Meylan, jeune graphiste suisse romand de talent dont les travaux, tant dans l'illustration que la publicité, ont attiré l'attention des spécialistes. Alain Meylan partage son temps entre Paris et la Suisse.*

**EDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE**

**SIÈGE SOCIAL :** 16, avenue de l'Opéra,  
Paris-1<sup>er</sup>. Tél. : Opéra 15-80.

**SECTIONS : LYON :** 13, rue du Gare. Tél. :  
28-27-32.

**MARSEILLE :** 7, rue d'Arcole. Tél. :  
37-72-06.

**BUREAU EN SUISSE :** 5, Bleicherweg, Zurich.  
Tél. : 23.76.20.

**RÉDACTEUR :** Raymond Couvreur, chef des  
services d'information.

Revue économique franco-suisse, 42<sup>e</sup> année.  
Prix du numéro 6 NF ou 6 Fr. s. Dès 1963 :  
prix du numéro 7,50 NF ou 7,50 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 25 NF ou 25 Fr. s.  
Publicité en France : à la rédaction.  
En Suisse : Annonces suisses S.A., 1, rue du  
Vieux-Billard, Genève (Tél. : 25.43.86).

Les articles et documents publiés dans  
cette revue ne peuvent être reproduits  
qu'avec l'autorisation de la rédaction et la  
mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de commerce suisse en France.